

Wybór przew. zarządu kahalnego nie zatwierdzony przez Urząd Wojew.

Urząd Wojewódzki w Krakowie nie zatwierdził wyboru p. Włofa Götlera na przewodniczącego zarządu gminy wyznaniowej żydowskiej w Tarnowie. Wobec tego zachodzi konieczność ponownego wyboru przewodniczącego zarządu kahalnego.

Po myśli bowiem par. 77 Rozp. Min. Wyznań R. I O. P. z 24 października 1930 (Dz. U. R. P. Nr 75 z roku 1930, poz. 592) o ile wybór przewodniczącego zarządu nie uzyska zatwierdzenia naczelnej władzy nadzorczej, wybór przewodniczącego zarządu winien być powtórzony jeszcze dwukrotnie, za każdym razem w trybie po doręczeniu orzeczenia sądu uchwałą. O ile wybrany po raz trzeci przewodniczący zarządu nie będzie zatwierdzony, naczelna władza nadzorcza mianuje przewodniczącego.

Jak się dowiadujemy, na ostatnim posiedzeniu zarządu kahalnego, odbytym właśnie w dniu doręczenia powyższej decyzji Urzędu Wojewódzkiego — omawiano sprawę wyznaczenia terminu ponownego wyboru przewodniczącego zarządu — przy czym, ze względu na przypadające uroczyste święta uchwalono zwołać posiedzenie wyborcze zarządu kahalnego na pierwszy dzień wolnych świąt Sukot, t. j. na środę dnia 12 października br.

W sferach grupujących się dokoła obecnego zarządu kahalnego fakt niezatwierdzenia wyboru p. Włofa Götlera na przewodniczącego zarządu kahalnego wywołał wielkie zdziwienie i różne komentarze, w których, tym bardziej, że przepisy o organizacji gmin wyznaniowych żydowskich nie przewidują możliwości wybrania przewodniczącym osoby, nie wchodzącej w skład zarządu.

Należy jeszcze podkreślić, że p. Włof Götler, który od kilkunastu już lat z małymi tylko przerwami, spowodowanymi wprowadzeniem zarządów komisarzów — pracuje w zarządzie kahalnym, był najodpowiedniejszym kandydatem na stanowisko przewodniczącego, tym bardziej, że przepisy o organizacji gmin wyznaniowych żydowskich nie przewidują możliwości wybrania przewodniczącym osoby, nie wchodzącej w skład zarządu.

Gdyby więc drugie oraz trzecie wybory zakończyły się ponownym wyborem p. Włofa Götlera — to nie będzie to żadnym aktem demonstracyjnym, wchodząc w obecny sytuację żadna inna kandydatura nie będzie w rachubę. Przyjmując zresztą wagę do ogółu, że sytuacja na stronie powyższej, sterowanej z osobistych powodów różno odnoszących się do osoby p. Götlera, musimy zaznaczyć, że obecny zarząd kahalny, mimo ciężkich warunków, pracuje nader owońcie dla gospodarki kahalnej, przy czym podkreślona musi być szczególnie harmonijna współpraca wszystkich członków zarządu, reprezentujących wszystkie ugrupowania polityczne i społeczne żydostwa tarnowskiego, na leży też na naszym interesie, by wywołać obecnie kryzys w gminie żydowskiej.

Obwody głosowania

Powiat tarnowski został podzielony na 76 obwodów głosowania, a mianem Tarnów na 25 obwodów. Lokale zgromadzenia poszczególnych obwodowych komisji wyborczych mieścić się będą: I. obwód: Świątelnia KPW ul. Warszawska. II. obwód: Nowa szkoła im. Hoffmana. III. obwód: Stara szkoła im. Hoffmana. IV. obwód: Szkoła powszechna im. Kosciuszki. V. obwód: Ochronka XX Misjonarzy, ul. Krakowska. VI. obwód: Świątelnia PPW, ul. Urszulska. VII. obwód: Budynek za Katedrą, pl. Katedralny 4. VIII. obwód: Lokal Związku Legionistów, ul. Krasieńskiego 23. IX. obwód: Lokal Towarzystwa Sokół II ul. Mościckiego. X. obwód: Prywatne gimnazjum im. Jagielli, ul. Rejtana. XI. obwód: Prywatne gimnazjum im. b. Kingi, ul. Tertilia. XII. obwód: Lokal Bractwa Kuwskiego, ul. Stawiecka. XIII. obwód: Szkoła Ogrodnicza, ul. Bema. XIV. obwód: Szkoła Powszechna im. Konopnickiej, ul. Mickiewicza. XV. obwód: Szkoła powszechna im. Brodzińskiego. XVI. obwód: Szkoła powszechna im. św. Jadwigi ul. Pierackiego. XVII. obwód: Szkoła powszechna im. Staszica, ul. Nowo-dąbrowska. XVIII. obwód: Ochronka św. Stanisława, ul. Lwowska. XIX. obwód: Szkoła im. Czapkiego, ul. Warzywna. XX. obwód: Gimnazjum Sława Berura, ul. Topolowa. XXI. obwód: sala Tow. Ojczyzna, ul. P. Małki 18. XXII. obwód: budynek Zarządu miejskiego, ul. Bernardyńska. XXIII. obwód: szkoła powszechna Sława Berura, ul. św. Anny. XXIV. obwód: szkoła powszechna, ul. Konarskiego. XXV. obwód: Ochronka im. św. Ludwika, ul. Hetmańska.

Ze Stowarzyszenia Restauratorów i Szynkarzy

W związku ze sprawozdaniem z uroczystości wręczenia sprzętu wojskowego Pułkowi Ziemi Tarnowskiej, umieszczonym w poprzednim numerze „Tyg. Żyd.” — pozwalamy sobie zaznaczyć, że Słow. nasze zbierało kwotę zł 341.—, która została przeznaczona na kupno granatników.

Ze Powiatowe Zrzeszenie Przemysłowe Restauratorów i Pokrewnych Zawodów w Tarnowie
Gustaw Geldbaum

BANK DEWIZOWY

POWSZECHNY BANK ZWIĄZKOWY W POLSCE S. A.

Oddział w Tarnowie — Wałowa 12

załatwia najkorzystniej wszelkie transakcje bankowe. Przyjmuje wkłady na książeczki oszczędnościowe imienne i na okaziciela

Bezwzględna tajemnica wkładów ustawowo zastrzeżona

Oprocentowanie od 4 do 5% rocznie

WYŁĄCZNA instytucja patronizująca:

Banque de la Société Générale de Belgique
BRUXELLES

Jiszuw buduje osiedla

Prasa przyniosła krótką statystykę: w ciągu ostatnich dwóch lat teroru powstało 24 nowych osiedli. W każdym miesiącu nowy punkt, nowa kolonia. Wśród owych osiedli znalazło się jedno, szczególnie bliskie syjonistom zachodniej Małopolski i Śląska — a to z dwóch powodów. Nosi ono imię błogosławionej pamięci Ojzasa Thona, zdobyte zaś zostało przez młodzież „Akiby”, stąd pochodząca i tu wychowywana.

Bejt Jehoszuwa — jak wszystkie nowe osiedla palestyńskie powstało w ciągu dwunastu godzin. Przez dwa tygodnie przygotowywaliśmy w Ewen Jehuda budulec na wieżę, zasieki i baraki. Obozy buduje się w Erec tak, aby pod względem strategicznym były najodporniejsze. Wznosi się je albo na wyniosłościach terenu, skąd dobrze widać całą okolicę, albo tak się je buduje, aby strażownice absorbowały jak najmniej ludzi. Z podobnym planem układano plan obozu w Bejt Jehoszuwa.

Gdy wszystko było gotowe, nadszedł pamiętny dzień. 4-14 nad ranem ruszył sznur ant ciężarów z Ewen Jehuda na pustkowiu, w południe pojeżdżaliśmy już gości z całej Palestyny (w liczbie 250 osób) pod własnym dachem, wieczorem gdy przed zachodem słońca zęgnaliśmy gości, gdy po pierwszy reflektor z wieży oświetlił pustynną okolicę — obóz był gotowy.

Powstała nowa kolonia. Młodzież ogólnosyjońska, młodzież Akiby wniosła swój udział do bohaterkiej walki jiszuwu o — Erec Izrael.

Bejt Jehoszuwa obejmuje 1300 dunamów ziemi. Przedziałowa jest gospodarka mieszana. Plan osiedla obejmuje budowę czternastu domów mieszkalnych, obszernej kuchni, jadalni, domu dziecięcego, łazienki i t. d. Z zabudowań gospodarskich plan przewiduje do 60 krow, chłodnię, stajnię, spichlerze i t. d.

Cały obóz, budowany według planu architekt żydowskiego z Niemiec, inż. Kaufmana, ma być położony tak, aby wszystkie budynki były przewietrzane i chłodzone wiatrem od strony północnego morza. Bejt Jehoszuwa leży bowiem w pasie nadmorskim między Herzlią a Natanią, obok „Wadi Fali” (ziemia należąca do kościoła muzułmańskiego — „Wakf”).

Pierwsze zbiory w Bejt Jehoszuwa przedstawiały wartość 400 Lp, co należy uważać za sukces.

Młodzież „Akiby” nie tylko buduje, ale i wiera się w ziemię palestyńską, stara się zrozumieć jej potrzeby, a ziemia za troskliwieści płaci obfitymi planami.

Ogół po wsze czasy traktor wyobrazić będzie rytmicznie muzykę molu, oraz obywateli „Bejt Jehoszuwa”, których bronić będzie ów młody chłap z karabinem na ramieniu, kierujący traktoorem.

Bejt Jehoszuwa pozostanie po wsze czasy jedną ze strażnic jiszuwu.

J. Zieliński, Bejt Jehoszuwa

Odnaczenie posterunkowych

W sobotę, 24 września odbyło się w pięknie udekorowanej świetlicy policyjnej, uroczyste dedykowanie ośmiu policjantów „Brązowymi Krzyżami Zasługi” za zasługi w służbie bezpieczeństwa publicznego.

Dekoracji dokonał p. Starosta Syska, który wyłożył też przemówienie, podkreślając zasługi odznaczonych. Odnaczeni zostali: starszy przodownik M. Stoniowski, przodownicy M. Drożdżewski, M. Marcin, oraz starsi posterunkowi T. Bożek, M. Długosz, J. Koczwarą, A. Pietrucha, J. Świątkowski, K. Wilk i W. Pawlik.

W uroczystości brali udział przedstawiciele władz państwowych i samorządowych, oraz zaproszeni goście. Obowiązek gospodarza pełnił p. nadkomisarz Podlipiński.

LEKARZ DENTYSTA ELA ZWECHER

ordynuje w chorobach jamy ustnej i zębów
od godz. 9-1 i od godz. 3-6

w Tarnowie, ul. Krakowska 13
(dom p. Ladnera)

Z Zrzeszenia Kupców i Przemysłowców

We środę, 21 bm. odbyło się zebranie kupców brzozy owocowej oraz cukierkierzy, na którym p. Z. Fenichel referował o celach i konieczności organizowania się kupiectwa w jednostki branżowe. W dyskusji zabierali głos pp. Göttinger, Zarkier, Kampf, Wachs, Volkman, Goldstein i t., po czym ustalono kandydatury na biegłych podatkowych tej brzozy oraz wybrano zarząd sekcji w następującym składzie: pp. Artur Volkman (przew.), Zarkier Izrael (zast. przew.), Mojżesz Kampf (sekretarz), Rubin Goldstein i Markus Rosenberg (członkowie zarządu).

W związku z rozporządzeniem Min. Rol. i Ref. Rol. z mocą obowiązującą od 18 sierpnia br. o ujawnieniu cen przedmiotów powszedniego użytku wydało Zrzeszenie wspólnie z Kongregacją Kupiecką w Tarnowie cennik dla artykułów brzozy spożywczej. Ponieważ nieprzestrzeganie przepisów cywilnych rozporządzenia przewiduje dotkliwą karę grzywny a nawet karę aresztu — Zrzeszenie wyzwa wszystkich kupców, którzy odnośnych cenników jeszcze nie posiadają do niezwłocznego nabycia tychże (w godzinach wieczornych u kursora Zrzeszenia).

Ponadto wyzwa się kupców brzozy suknienicobławniczej do nabycia wydanych przez Zrzeszenie wywieszek, zawiadamiających o obniżeniu cen materiałów bawelnianych.

W niedzielę 2 października b. r. odbędzie się punktualnie o godz. 11.30 przed południem w lokalu Zrzeszenia zebranie kupców brzozy drzewnej celem wyboru zarządu sekcji oraz kandydatów na biegłych podatkowych w okręgu tut. Urzędu Skarbowego.

Brukowanie ulicy Ujejskiego

Ulica Ujejskiego zostanie rozkopana i wykostkowana. Kamienie, którymi ulica Ujejskiego była wybrukowana, zostaną zużyte na podkład pod kostkę na ulicy Krasieńskiego.

1,000.000 zł

możesz wygrać, jeżeli zakupisz LOS
w słynnej kolekturze

Józefa Maschlera

Tarnów, pl. Kazimierza W. 1

Ciągnięcie rozpoczyna się
już 19 października br.

Wspomnienia o błp. dr A. Inslerze

Pracowaliśmy razem w organizacji młodzieżowej. Kilka lat przed wojną światową około 1912 r. wczuwaliśmy, że wśród młodzieży zapanowała płytkość ideowa i poprostu niechęć do głębszego umiowania zjawisk życia narodowego i syjonistycznego. Wtedy zwróciliśmy się do błp. Inslera, wówczas zamieszkałego w Strzynie, z propozycją zwołania zjazdu młodzieży akademickiej i to do miasta prowincjonalnego. Wespół z Szymonem Lustigem, dziś adwokatem w Tel-Awiewie, zorganizowaliśmy zjazd w Drobobyczu przy udziale uczestników z całej B. Galicji. Błp. p. Insler wygłosił referat o stanie młodzieży syjonistycznej, a owozem, tego zjazdu była organizacja H. A. Z., oparta na statucie opracowanym przez Józefa Fennenbauma, dzisiejszego działacza w Ameryce. Organizacja miała siedzibę początkowo w Przemyślu.

Jako jeden z inicjatorów i organizatorów tego „reformatorskiego” zjazdu, okazał się błp. p. Insler jako radykalnie usposobiony ideowiec, którego stan faktyczny nie zadowalał, a który szukał coraz większego pogłębienia naszych dróg.

Po wojnie spotkaliśmy się w Lwowie. Kiedy razem z Maksym Bienenstockiem, Adolfem Silbersteinem, Natanem Holzerem i Sauliem Riegerem zakładaliśmy grupę demokratyczną, która następnie przetransformowała się w odrębną organizację „Hitchudim”, pragniliśmy poznać dla naszych zamierzeń Inslera. Uważaliśmy go za społecznie wyrobionego działacza, który mógłby nam dużo pomóc. Insler pozostał w ogólnej organizacji i często dochodziło do ostrzejszych starć między nami. Mimo to wyczuwaliśmy obie strony, że łączą je duchowe pokrewieństwo. Insler należał zawsze do społecznie wrażliwych. Miał zawsze otwarte serce dla słabszych, oraz zrozumienie dla naszej ciężkiej problematyki ekonomicznej. W wielu dziedzinach naszej grupa współpracowała z Nim. Był szczerym, miłym towarzyszem.

O Jego postępie i działalności publicystycznej znane są szczegóły skądinąd.

Okażad duży inicjatyw i ruchliwość. Wchłaniał w siebie wszystkie kwestie, związane z żydostwem i był ogarnięty zawsze jakimś wewnętrznym niepokojem. Droga jego polityki nie była łatwa; instynktownie oddał się od metod oportunistycznych. Miał dużą odwagę cywilną. Był ciętym polemiką i ciężko zdobywał się na konieczne czasem kompromisy. Szukał zawsze zasadniczej linii postępowania syjonistycznej. Musiał na każdą krzywdę żydowską żywo reagować. Płomienną była jego publicystyka. Mimo trudności zmierzał do stworzenia ogólnej, silnej opinii żydowskiej.

Fizycznie nie mógł przetrzymać ostatnich wstrząsów. Niepokojące serce uległo atakom wewnętrzny. Zał mi dobrego towarzysza i „przyciąca” spalonego tak nagle wewnętrznym płomieniem.

Dr M. Rosenbusch

Druga rejestracja poborowych

Wszyscy mężczyźni, którzy w bieżącym roku kończą 20 rok życia od 1. urodziny w roku 1918, oraz młodzieńcy w wieku od 21 do 60 lat, którzy dotychczas nie zgłosili się, względnie nie stanęli przed komisją poborową, a których miejscem zamieszkania jest Tarnów, mają się zgłosić osobiście w godzinach urzędowych między godziną 8 a 12 w biurze nr 22 zarządu miejskiego przy ul. Bernardyńskiej 22, celem wpisania się do rejestru.

Przy zgłoszeniu należy przedłożyć metrykę urodzenia, dowód osobisty, oraz ostatnie świadectwo szkolne.

Rejestracja nowozasta odbywać się będzie od 1 października do 30 listopada 1938.

Osoby, które nie spełnią powyższego obowiązku zgłoszenia się — podlegają karze aresztu do 2 miesięcy i grzywny do 2000 zł, albo jednej z tych kar.



Mój lekarz mi doradził,

że przyprawa „Karo-Franck” jest zdrowa i rzeczywiscie, nie tylko, że jest ona zdrowa, ale przy tym bardzo praktyczna. Kawa smakuje zawsze równie dobrze. Dlatego do każdej kawy, nawet do najlepszej, i szczególnie do najlepszej, należy

Karo-Franck
przyprawa w kostkach



Z org. „Hanoar Hacijonim”

Po kolonjach letnich, które odbyły się w Ropicy Ruskiej, Krajowicach i Mikuliczynie, a w których był szczególnie liczny udział członków naszego gniazda, przystąpiono do normalnej pracy wychowawczo-organizacyjnej. Nowe grupy młodych kierowników, odpowiednio przygotowanych do pracy organizacyjnej, dają pewność dalszego rozwoju tuższego gniazda.

W sobotę, 17 b. m. odbył się w gnieździe zaobny raport w drugą rocznicę śmierci Przywódcy Ruchu Hanoar Hacijonim, błp. ICCHAKA STEIGERA. W wielkim skupieniu i powadze wspominaliśmy ofiarę i nieocenioną pracę budowniczego Ruchu — Izka. Utrzymać i wzmocnić tego dzieła jest zadaniem każdego Hanoarczycy i przyswieca mu w jego codziennym życiu.

Ognędaj gniazdo żełnalo długoletnią członkinię gniazda s. Hele Stelzer, wyjeżdżającą do Erec do kibucu w Tel-Elchak.

We wtorek, 27 b. m. odbyło się uroczyste otwarcie nowego roku pracy gniazda przy liczny udział członków komitetu lokalnego org. syjonist. Patronatu gniazda i rodziców. Raport ustawionych przy blasku pochodni w północnym czworoboku 300 Hanoarczycy otworzył kierownik gniazda, witając licznych gości. Po odczytaniu 1. rozkazu z roku 5699, usłyszeliśmy sprawozdanie z pracy gniazda w ubiegłym roku i plany na najbliższy rok. Następnie grupa syjonistów nadała telegram z pozdrowieniem z uroczystości gniazda dla kibucu w Tel-Elchak.

Rok jubileusz trzydziestoletni Hanoaru tarnowskiego, był rokiem dalszego rozwoju i wzmocnienia wewnętrznego gniazda.

Komitet Pomocy Uchodźcom Żołniskim

We wtorek, 27 b. m. odbyło się zebranie przedstawicieli całego szeregu organizacji i związków, na którym utworzono komitet pomocy uchodźcom żołniskim, oraz dla Żołniskiego Korpusu Ochotniczego.

W skład komitetu wchodzi pp. prof. Bobrowski (prezes), dyr. Dygat (skarbnik), Freindel (zastępca skarbnika), Hamer (sekretarz), Roman Nieldski i Józef Gryzbeck (zastępca sekretarza), oraz pułk. Hoberski (intendant).

Biuro werbunkowe Korpusu Ochotniczego mieści się w Tarnowie, przy ul. Mościckiego 10. Do czwartku 29 b. m. godz. 10 rano zgłoszą się 382 ochotników, a między nimi 19 Żydów. Komendantem garnizonu tarnowskiego i kierownikiem biura werbunkowego został zamianowany komornik p. Tadeusz Jurand-Zajt.

Sekcja dram. T. S. „WTRZENKA” w Tarnowie
wystawi dram. wkrótce dramat w 4-ech aktach
Dra HERZERA p. t.:

„MORFIUM”

Szczegóły w następnym numerze

Błp. Menasze Weissberg

W sile wieku, bo w 46 roku życia, zmarł po ciężkiej chorobie Menasze Weissberg.

Z powodu nieprzeciętnych zalet charakteru, był powszechnie lubiany i ceniony. Był człowiekiem szlachetnym, ofiarnym i usłusnym. Był wzorem pracowitości i siłowności kupteńskiej. Od najmłodszych lat był wernym wyznawcą idei syjonistycznej i karnym członkiem organizacji syjonistycznej. Zawsze miał otwartą dłoń i kieszeń dla celów syjonistycznych, społecznych i filantropijnych. Przedwczesny Jego zgon wywołał szczerą i głęboką smutek wśród wszystkich, którzy Go znali, a osieroczonej rodzinie towarzyszyć współczucie wszystkich słów sfer ludzkości naszego miasta.

Cześć Jego pamięci!

Z powodu zgonu тов. błp. MENASZE WEISSBERGA wyraża głębokie współczucie w głębokim smutku pograżonej Rodzinie

komitet lokalny organizacji syjonistycznej w Tarnowie

Z powodu zgonu błp. Menasze Weissberg wyrażamy szczerze współczucie pograżonej w głębokim smutku rodzinie

Wolfowie Götzelorwie

אנו מביעים את צערנו העמוק בהתרחות הקרה בזה יום ביום למנוח עליה אביה י"א

המחנה והתלמידים

שם המהלוקה השלישית ב' של הנחשים יושב בבורה

מר באטייליון דיר און סטון צען מן די מאליקע וויסנבערג און רודנבערג נאכן סרטיילינגן מן מנהאטן וויסנבערג יופען מרטיילעבן און פריי.

Do głębi wstrząśnięci, ślimy Błp. i Zygmuntowi Weissbergowi wyraża szczerze współczucie i prawdziwe przyjaźni w chwili śmierci Ich ukochanego błp. Ojca

Łuska, Lila, Bala, Chaskiel, Dudek, Bunek

Kto kandyduje do Sejmu?

Według krążących po mieście pogłosek w okręgu wyborczym Nr 84 (Tarnów—Dąbrowa—Mielec) mają się ubiegać w kolegium wyborczym o prawo kandydowania do Sejmu pp. b. poseł ks. dr Lubelski, prezydent dr Brodzkiński, wiceprezydent mgr Kolodziej, inż. Hübsch z Moście, pułk. Hoberski, prof. Bobrowski i inni.

Kolegium wyborcze składa się z 110 delegatów Związku w instytucji, według listy ustalonej w zarządzeniu Wojewody Krakowskiego.

Ponadto 500 wyborców ma prawo wystąpić do kolegium wyborczego 1 delegata. Dotychczas mandaty do kolegium wyborczego na zasadzie 500 podpisów wyborców uzyskali pp. dr Gozdziński (OZN) i inż. Fr. Kruszyński (OZN).

Zebrańie kolegium okręgu wyborczego Nr 84, odbędzie się dnia 13 października w Tarnowie.

Posiedzenie wyborcze Rady miejskiej

Na czwartek, 29 b. m. godz. 6, prezydent miasta dr Brodzkiński zwołał posiedzenie Rady miejskiej dla wyboru 12 członków kolegium wyborczego.

Blondynki lubią...

barwę niebieską, gdyż uwadniają ona wdziek jasnych włosów. Również przy potrawach podnosi się smak i wywają przez odpowiednie ich zestawienie. Jemę dlatego mięso z jarzyną, pierzeń z sałatą, potrawy mażne z owocami, smak kawy zaś polepszamy przez dodanie KARO-FRANCK, nowoczesnej, aromatycznej przyprawy w kostkach. KARO-FRANCK jest czynnym nadzwyczajnym dla każdej kawy.

3 nowe GWIAZDY na FIRMAMENCIE RADIOWYM.

Oto symbol arcycieśli radiotechniki — trzech nowych odbiorników Philipsa 4-39, 6-39 i 7-39. Już w sprzedaży! Dogodne raty!

KŁO Demonstracja w firmie

Wilhelm Gruszow, Tarnów, Krakowska 1 - Tel. 99

Jedyny na terenie Tarnowa autoryzowany warsztat radiowy (A. S. O.)
Aparaty PHILIPSA, podlegające gwarancji, naprawiamy bezpłatnie

Nadwyżka budżetowa

Dochody zwyczajne zarządu miejskiego są większe niż preliniowano. Sądząc na podstawie dotychczasowych wpływów, nadwyżka budżetowa wyniesie około 170.000 zł.

Nadwyżka ta zostanie użytkowana na kupno parceli u Schwanenfeldów przy ul. Nowodąbrowskiej na postój wozów, na nadbudowę szkoły Czackiego, oraz na dalsze brukowanie i konserwację ulic.

Poświęcenie domu gminnego

W sobotę, 17 bm. odbyło się uroczyste poświęcenie nowego mieszkalnego przy ul. Cegielnianej.

Krótkie przemówienie wygłosił prezydent dr Brodziński, który podał, że koszty budowy domu wyniosły około 150.000 zł z czego 80 proc. pochodzi z pożyczek Towarzystwa Budowy Osiedli Robotniczych, a 20 proc. z funduszy gminnych. — Dom obejmuje 26 mieszkań, składających się z pokoju i kuchni z pełnym komfortem, a wynajętych wyłącznie pracownikom fizycznym po 20 zł miesięcznie.

Następnie b. poseł ks. dr Lubelski dokonał poświęcenia domu, po czym wygłosił przemówienie, w którym podkreślił znaczenie budowy domów mieszkalnych dla robotników, oraz wyraził uznanie dla zarządu miejskiego za jego działalność w kierunku ulżenia nędzy mieszkaniowej.

Poświęcenie domu

SS. Albertynek

W niedzielę, 25 b. m. odbyło się uroczyste poświęcenie nowobudowanego pawilonu zakładu SS. Albertynek przy ul. Szpitalnej.

Uroczystości zgłosił śpiewy dzieci zakładu, po czym przemówił prezydent dr Brodziński, który podkreślił owocną działalność tego zakładu wzywał ludność do hojnego jego wsparcia.

Poświęcenia dokonał ks. inf. dr Sitko, który wygłosił też przemówienie, dziękując zarządowi miastu za inicjatywę i działalność w dziedzinie opieki społecznej.

„Dus grojse gewins”

Sekc. dram. „Jutrzenka” odegrała iskrzącą się od humoru komedię Szaloma Alecheama „Dus grojse gewins”. Sztuka wyreżyserowana sumiennie przez Bilefida i Walda, zagrana była z werwą. — Na czło zespół wysunął się Bilefid, stwarzając kapitalną postać Sziemele Saroke — „amchu”. Dzielnie sekundowała mu Weiserowa w roli Etimieny. Soczysty typiek szachena stworzył Holzman. Kopla i Moła zagrali z tupetem Wald jun. i Segbama, mimo, iż ten ostatni niektóre momenty przesadnie dramatyzował. — Powściągnąć wesołość wywalał Eichenholz w roli lokaja. Kuhn w roli Koltona był tylko „chłopotkiem”. Reszta zespół: Kanerowa, Münzerowa, Tünbergowie, Apel i inni dotrzymali miarę w miarę swoich możności.

Obserwator

Kanalizacja ul. Wita Stwosza

Zarząd miejski powierzył firmie Henryk Holländer skanalizowanie ul. Wita Stwosza.

Odnaczenia

Srebrny Krzyż Zasługi otrzymali w Tarnowie: Tadeusz Gryl, prof. Kazimierz Wojciechowski, Jan Pauer, Karolina Kocjanowa i Stanisław Zygmunt Wójcik.

Braźowy Krzyż Zasługi otrzymali w Tarnowie: Wojciech Dudek, Kazimierz First, Eugeniusz Holewiński, Adam Kampiński, Ignacy Smagowicz, Zdzisław Soleski i Henryk Kopek.

Każda elegancka Pani

zamawia płaszcz lub kostium z własnego wzgl. obranego materiału tylko w znanej pierwszorzędnej
PRACOWNI DAMSKIEJ

SÜSSER - Krakowska 23

Najnowsze modele — — — Wykonanie solidne
Na składzie wielki wybór płaszczy jesiennych i zimowych oraz płaszczy studenckich i dzieciennych

Ceny ogłoszeń: Strona 350 zł, 1/2 str. 175 zł, 1/4 str. 90 zł, 1/8 str. 45 zł, 1/16 str. 30 zł, 1/32 str. 15 zł.
Prenumerata: Miesięcznie zł 1'10, kwartalnie zł 3'30, półrocznie zł 6'60, rocznie 13.20.

Wydawca i odpowiedzialny redaktor Chaim Friedman.

O zapobieganie chorobom zakaźnym

Na murach miasta ukazała się odezwa zarządu miejskiego, w której podaje się cały szereg wskazań, które należy przestrzegać w życiu codziennym celem zapobiegania chorobom zakaźnym, a w szczególności duryi brzusnemu, oraz dyzenterii, które szerzą się szczególnie z kofermatami.

Ponieważ zjawienie tych chorób jest brud, względnie zarzki żyjące w brudzie, przeto zarząd miejski przypomina w tej odezwie, że należy często i dokładnie myć ręce, w szczególności przed każdym jedzeniem i wyjściu z ustępu. Nie należy spożywać nigdy owoców, ani jarzyn (pomidory, ogórki, sałata, rzodkiewka) bez ich należytego uprzedniego obmycia, bez względu na to, czy pochodzą z otwartych straganów, czy ładnie urządzonych sklepów. Spożywanie przeto owoców na ulicy, bezpośrednio po ich zakupieniu w sklepie jest wielce niebezpieczne.

Nie należy pić wody z podejrzanych studziń, lecz tylko wodociągową, względnie przegotowaną. Nie należy pić surowego mleka. W czasie epidemii należy się też wstrzymać od spożywania masła i sera. Nie należy sobie psuć żołądka jedzeniem niestrawnych rzeczy, niedojrzałych lub przegniłych owoców, pićem wodki i t. d. bo wszystko co osłabia żołądek sprzyja zachorowaniu na tyfus i czernówkę.

W przeniesieniu powyższych chorób odgrywa wielką rolę muchy, dlatego należy je tępić.

Niezależnie od stosowania powyższych środków zaradczych, można się od powyższych chorób uchronić przez tzw. szczepienie ochronne, które wykonuje bezpłatnie oddział sanitarny zarządu miejskiego przy ul. Wałowej 22, codziennie między godziną 8—10 przed południem.

Tydzień Strzelca

W czasie od 25-go września do 2 października miało się w Tarnowie „Tydzień Strzelca”. Program uroczystości był bardzo obfity i obejmował m. in. uroczyste podniesienie flagi na pl. Sobieskiego, koncerty propagandowe, manifestacje patriotyczne i poranne filmowy.

Komitet honorowy tworzyli pp. Starosta Miejski Syska, radca powiatu, Rudolf Matuskal, prezes sądu St. Syrowy, przewodni miasta dr M. Brodziński, dyr. ZFZA inż. R. Woknowicz.

Komunikaty

Wizy. W sobotę 1 października herbata towarzysza. W poniedziałek 3 października o godz. 8.30 posiedzenie wydziału.

KINO APOLLO: „Mateczka” (Mamele). W gł. roli sławna artystka żydowska MOLLY PICON.

ZE SALI SĄDOWEJ

Za kradzież szyn

W swoim czasie skradziono z kolei wąskobrowej na Wątku szyn wartości około 1500 zł. O dokonanie powyższej kradzieży został oskarżony Ignacy Klein i Mozes Leder. W wyniku rozprawy Ignacy Klein został skazany na 1 rok, a Mozes Leder na 14 miesięcy więzienia, zaś oskarżony o paserstwo Izak Lotterbaum z Dębicy został uwinniony. Bronili adwokaci dr Speiser, dr Fink i mgr Mütz.

O ciężkie uszkodzenie ciała

Stanisław Onak z Trzemesny został oskarżony o to, że w roku 1931 strzelał skrytobójczo z zemsty do Józefa Betera w głowę, powodując trwałe kalectwo. Wina została udowodniona. Onakowi dopiero teraz przy pomocy świadków przybyłych z zagranicy. W wyniku rozprawy Onak został skazany na 2 lata więzienia, a na podstawie amnestii darowano mu rok. Bronił dr Rozwadowski, a powództwo cywilne wnosił dr Agatstein.

O opór władzy

Członek Stronnictwa Narodowego, Aleksander Brygg (Legionów 45) został skazany na 3 tygodnie aresztu za opór wobec władzy policyjnej i za obrazę policjantów, którzy chcieli go aresztować.

O fabrykowanie petardy

Dnia 11 czerwca b. r. eksplodowała petarda w domu przy ul. Kosciuszki 7. Ofiarą tej eksplozji padł student praw, członek Stronnictwa Narodowego, Franciszek Łachecki, który doznał poparzeń obu nóg i ogólnych poparzeń na całym ciele. W wyniku śledztwa został tenże właśnie Łachecki oskarżony o fabrykowanie materiałów wybuchowych. W wyniku rozprawy został skazany na 1 miesiąc aresztu z zawieszeniem wykonania kary na 2 lata. — Oskarżony bronił się tym, że petardę znalazł w podwórzu domu, a wybuchła wówczas, gdy chciał zbadać jej zawartość.

Podziękowanie

Wielm. Państwo SAMUELOWIE ZINSOWIE ofiarowali na rzecz Zakładu sierót żyd. 40 roczników, 12 przesterdań i 5 obrusów.

Za ten tak hojny dar wyraża tą drogą łaskawym Ofiarodawcom serdeczne i gorące podziękowanie

Zarząd Zakładu sierót żyd. w Tarnowie

Kraków—Tarnów 3:1 (1:0)

Na dochód KZPN rozegrane zawody przyniosły zwycięstwo reprezentacji Krakowa, która na nie w zupełności zasłużyła. Naogół ten grze nadawała reprezentacja Krakowa, przewyższając kombinacyjnie i zgramian drugą gospodary. Pierwszą bramkę już w 3 min. gry uzyskał dla Krakowa Krzemień. Wynik ten utrzyma się do przerwy.

po pauzie środkowy napastnik Tarnowa w 2 min. wyrównuje. Ciężkawe ataki przeprowadza na bramkę Koczwarę prawa strona gospodary. Parokrotnie napastnik Tarnowa przeszedł w dogodnych sytuacjach. Dopiero w ostatnich minutach gry padają ze strzałów Krzemienia i Filka 2 bramki zwycięskie dla drużyny krakowskiej.

Sędziował p. Rutkowski przeciętnie.

Mistrz kl. A:

Jutrzenka — O. K. (Brzesko) 2:1 (2:1)

Sędziował p. Polanec.

TS. Moście wchodzi do Ligi okręg.

Dzięki zwycięstwu Kabla nad Sandecją wchodzi Moście do Ligi okręgowej.

Oświeślenie Alei Piaskowej

Zarząd miejski przystąpił do rozszerzenia sieci elektrycznej na Aleję Piaskową.

Kronika

W stan spoczynku. Profesor III. gimnazjum państwowego w Tarnowie-Faceli, został przeniesiony w stan spoczynku po 33 letniej służbie pedagogicznej.

Katastrofy samochodowe. Inż. Krzyżanowski z Krakowa, jadąc autem do Tarnowa, obok mostu nad Białą wpadł na cyklistę Feliksa Dragę z Żabna. Rower został strąskany, a cyklistę przewieziono w ciężkim stanie do szpitala powszechnego w Tarnowie.

— Piotr Surówka, właściciel auta ciężarowego, ul. Sanguszków, zdążył naładowanym samochodem do Krakowa. Na terenie Dębna niejak Jan Mieczko z Lisiej Góry zatrzymał kierowcę na drodze i wszczął z nim pertraktację o przewóz większej partii celi. W tym czasie nadjechało auto Jana Szczygły z Rzeszowa, które z całym impetem wpadło pomiędzy dwa stojące na drodze auto. Skutki były fatalne. Wszystkie trzy auto rozbiły się, a właściciel auto Feuerlich z Rzeszowa został ciężko ranny, doznając wstrząsu mózgu.

Pod zarzutem wybiecia szyn. Onegdaj w nocy wybito szyn wystawowe w sklepach K. Leibla przy ul. Krakowskiej, Dawida Wallacha przy ul. Krakowskiej, S. Nebenzahla przy ul. Nowy Świat, Markusa Gutwirtha przy ul. Warzywniej, firmy „Bławat Polski” przy ul. Katedralnej. Pod zarzutem wybiecia powyższych szyn policja aresztowała 4 członków Stronnictwa Narodowego.

Ujęcie złodzieja kolejowego. Policja przysłała Rudolfa Gałkę na gorącym uczynku kradzieży w pociągu na linii Tarnów—Kraków, walczącego z nowicją własność Michała Michalczyka z Krakowa.

Kradzież filmu. Do kina Marzenie posłaniec przyniósł w blaszanej puszcze film, który położył przy wejściu i na chwilę się oddalił. Po powrocie jednak puszkę z filmem już nie było. Pod zarzutem powyższej kradzieży policja zatrzymała 14-letniego Kazimierza Bernaczuka.

Kradzież w pociągu Kraków—Lwów. Pociąg osobowy Kraków—Lwów jechał Teras Konienko z Bromowami i Michał Pstroński z Tarnowa. Między Białomią a Tarnowem, Konienko zauważył brak portfeli i pugilares z pieniędzmi, książką i wojówką i biletem kolejowym. Wszczął poszukiwania no wagonie, w czym gorliwie mu pomógł towarzyszący podróży Pstroński. Poszukiwania jednak były bezskuteczne. Dopiero jadący również przodownik P. P. znalazł większą część zguby w kieszeni Pstrońskiego, którego odstawiono do dyspozycji władz sądowych w Tarnowie.

Postrozelny w brzech. Do szpitala powszechnego w Tarnowie przewieziono Kazimierza Jewięcia ze Stopnicy, który został postrozelny w brzech przez nieznanego sprawcę.

Włamanie. Do sklepu towarów spożywczych Józefa Czaji przy ul. Szpitalnej 49, dokonano włamania i skradziono towary wartości 200 zł.

Aresztowanie. Policja aresztowała Józefa Kaczmarka w związku z kradzieżą materiałów suknianych na kurki na szkodę M. Szlinga wartości 900 zł. Większą część skradzionych materiałów odebrano.

Przed tekstem 100% drożej. Drobne za słowo 80 gr
Prenumerata zagraniczna miesięcznie zł 1'50

Drukiem L. Engelberga w Tarnowie